



A1.5 семейство

- Stel jezelf voor en vertel over je familie.
- Vraag iemand naar zijn of haar gezin. (grootte, samenstelling, ...)

Семейство (Семейство ми) — състав и членове	(Gezin (mijn gezin) — samenstelling en leden)	Роднина — близък/далечен член на семейството	(Familielid — dichtbij/afgelegen familielid)
Родители — майка и баща	(Ouders — moeder en vader)	Живее с — означение за съжителство (Живее с родителите си)	(Wonen bij — aanduiding voor samenwonen (Ik woon bij mijn ouders))
Брат/Сестра — по- голям/по-малък	(Broer/zus — ouder/jonger)	Грижа се за — фразален глагол (Грижа се за дете)	(Zorgen voor — frasale werkwoord (Zorgen voor een kind))
Дядо/Баба — възрастни членове на семейството	(Grootvader/grootmoeder — oudere familieleden)	Имам/Нямам — спомагателни глаголи за притежание/наличие (Имам два брата)	(Hebben/Niet hebben — hulpwerkwoorden voor bezit/aanwezigheid (Ik heb twee broers))
Дете/Деца — син/дъщеря	(Kind/Kinderen — zoon/dochter)	Оженвам се / Омъжвам се — глаголи за брак (Ще се ожения/Ще се омъжа)	(Trouwen (man)/Trouwen (vrouw) — werkwoorden voor huwelijk (Ik ga trouwen))
Съпруг/Съпруга — законен партньор (мъж/жена)	(Echtgenoot/Echtgenote — wettige partner (man/vrouw))	Разведен/Разведена — прилагателно за семейно положение	(Gescheiden — bijvoeglijk naamwoord voor gezinssituatie)
Свекър/Свекърва — родители на съпруга/съпругата	(Schoonvader/Schoonmoeder — ouders van de echtgenoot/echtgenote)	Едночленно/Многочленно семейство — описателни изрази за големина на семейството	(Eenoudergezin/Meerpersoonig gezin — beschrijvende uitdrukkingen voor gezinsgrootte)

1. Oefeningen

1. Maak correcte zinnen.

1. в София. | Моето семейство | родителите си | е малко, | живеея с
(*Mijn grootvader is klein, hij woont met zijn ouders in Sofia.*)

2. работи в | готви всяка | офис, а | вечер. | майка ми | Баща ми
(*Vroeger werkten mijn ouders in een fabriek, maar mijn moeder werkt tegenwoordig 's avonds.*)

3. ми учи | град. | в университет | в друг | Имам по-малък | брат, сестра
(*Ik heb een jongere broer, mijn zus studeert aan de universiteit in een andere stad.*)

4. а баба ми | живее близо до | да разказва истории, | нас. | Дядо ми обича
(*Ik heb een jongere broer, mijn zus studeert aan de universiteit in een andere stad.*)

5. по-малкото си | Аз се | дете, когато | съм вкъщи. | грижа за
(*Als kind hield ik meer van kleine dingen toen ik met hen speelde.*)

2. Koppel elk begin aan het juiste einde.

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| a. Семейството ми е малко, | 1. имам едно дете. |
| b. Живеея с родителите си | 2. тя работи в банка. |
| c. Имам по-голяма сестра, | 3. всяка неделя. |
| d. Грижа се за баба си | 4. в София. |

1-a: *Mijn achternaam is Malko, ik heb één kind.* **2-d:** *Ik woon bij mijn ouders in Sofia.* **3-b:** *Ik heb een jongere zus, ik werk bij een bank.* **4-c:** *Grizha is niet door zijn moeder opgevoed.*

3. Luister naar de audiofragmenten en kies de juiste oplossing.

- | | | |
|--|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1. С кого живее Мария в София?
(<i>Met wie woont Maria in Sofia?</i>) | a. С баба си и дядо си. | b. С баща си и майка си. |
| 2. Какво прави Иван в неделя?
(<i>Hoe zorgt Ivan thuis?</i>) | a. Работи с брат си в офис. | b. Посещава своя дядо и баба. |
| | c. Със съпруга си и дъщеря си. | |
| | c. Грижи се за децата на сестра си. | |



4. Kies de juiste oplossing

1. Аз _____ в София със съпругата ми и двете _____ (Az woont in Bulgarije en spreekt met twee kinderen.)
ни деца.
a. живеят b. живеея c. живееш d. живеем
2. Моите родители _____ в Пловдив, близо _____ (Mijn ouders wonen in Plovdiv, dicht bij mijn oma en grootmoeder.)
до баба ми и дядо ми.
a. живеея b. живеят c. живееш d. живее
3. _____ по-голяма сестра и по-малък брат. (Ik ben oudere zus en jongere broer.)
a. Имам b. Имам c. Има d. Имаш
1. живеея 2. живеят 3. Имам

5. Rollenspel: Voltooi de dialogen

Иван, *Здравей, аз съм Иван от София. Имам малко семейство – съпруга и*
участник в *едно дете.*
конференция: *(Hallo, ik ben Ivan uit Sofia. Ik heb een klein familielid — een broertje, één kind.)*

Мария, 1. _____
участничка в
конференция:

Иван, *Разбирам. Моите родители са в Пловдив, често ходим при баба и*
участник в *дядо.*
конференция: *(Laten we iets afspreken. Mijn ouders wonen in Plovdiv; meestal komen ze bij mama en papa op bezoek.)*

Мария, 2. _____
участничка в
конференция:

Voorbeeldantwoorden:

1. Приятно ми е, Иван, аз съм Мария. Аз съм разведена, но живея с дъщеря си. 2. И ние често сме при баба и дядо в Русе, дъщеря ми много обича семейството там.

6. Oefen in tweetallen of met je docent.

1. Noem op het werk je nieuwe collega. Vraag hem bijvoorbeeld: “Heb je een gezin?”. Antwoord en noem wie er in zijn gezin woont. (Gebruik: “mijn gezin”, “Ik heet”, “ik”.)

2. Tijdens een cursus over Bulgaarse keuken stel je je familieleden aan de groep voor. Noem wie wie is en hoe die persoon heet. (Gebruik: “mijn broer”, “mijn moeder”, “hoe heet hij/zij”.)

